**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 45 (1972)

Heft: 4

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



#### 2 Camenzind Spitzenprodukte

Seit 1879 Qualität

#### Kirsch Camenzind

für Sie im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)

#### Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden Treue Mitarbeiter

> Spezialgeschäft für Freiund Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen





Kundenguss in Grauguss Bronze- und Aluminiumguss Büchsen und Barren in Bronze Installationsguss Bauguss Bremsklötze



Eisen- und Metallgiessereien 4410 Liestal Telefon 061 91 56 56



Carlo Vanoli AG Bauunternehmung Gleisbau und Tiefbau 8800 Thalwil ZH Telefon 051 92 10 88

Projektierung und Ausführung von Industrie-Gleisanlagen

# LUXRAM LICHT AG. GOLDAU TEL. 041/822121

#### Transportsystem WIRZ-WELAKI



#### **ERNST WIRZ AG**

Kipper- und Maschinenfabrik 8707 Uetikon Telefon 01 741531



#### Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche.Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

**ENDSCHALTER** 

FUSSCHALTER LUFTSTROEMUNGS-WAECHTER

DREHSCHALTER

FLIEHKRAFTSCHALTER

DRUCKTASTER

HAENGESTATIONEN

SCHALTKAESTEN

SCHALTPULTE

SCHALTSCHRAENKE

Zu jeder Zeit unverbindliche Beratung

#### SPRING AG



Bahnhofstrasse 105 5430 WETTINGEN Tel. (056) 6 66 88

#### Leukerbad 1411 m

Ganzjahresbetrieb: 8 Hallen- und 4 Freiluft-Thermalschwimmbäder Rheumaklinik Modernste medizinische Einrichtungen Fachärzte

Seilbahn auf die Gemmi

Neu: Torrentbahnen (Seilbahn, Gondelbahn)

Verkehrsbüro Telefon 027 64413 Restaurant

#### VERBIER

1500 m 1300 lits d'hôtels 16 000 lits en chalets et appartements

Piscine chauffée, 6 courts de tennis. minigolf, approach-golf, pêche. 3 téléphériques et télécabines. - Ecole suisse d'alpinisme et Haute-Route. -Mont-Gelé, 3023 m, en moins de 20 min. par téléphérique. - Excursions: Grand-St-Bernard (11/2 h), Aoste (2 h), Chamonix et la grande excursion du Mont-Blanc (2 h).

> Renseignements Office de tourisme 1936 Verbier Tél. 026 7 12 50 télex 38 247

#### SAAS-1800 m FEE

«die Perle der Alpen»

zu jeder **Jahreszeit** ein Erlebnis Skisaison bis zum Sommer 5000 Betten in Hotels, Pensionen und Chalets Verkehrsbüro Ø 028 481 58



Mit höflicher Empfehlung: Verkehrsverein Fiesch-Fieschertal Telefon 028 8 14 66

La Sage

entre saisons.

Wir heissen Sie herzlich willkommen in unserem Dorfe Fiesch, das auf 1050 m liegt. Sie finden bei uns Erholung beim Wandern, Schwimmen, Reiten und Bergsteigen. Die Fiesch-Eggishorn-Bahn bringt Sie auf einen der schönsten Aussichtspunkte der Schweiz.

Unterkunft gewähren Ihnen unsere neuzeitlichen Hotels, Ferienwohnungen und Chalets.

#### Grimentz

1570 m

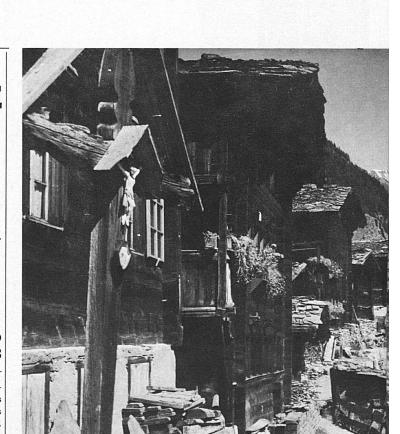
La Sage - La Forclaz - Villa - Ferpècle Village demeuré typiquement «Balcon du val d'Hérens» à 30 km de Sion, au pied de la Dent-Blanche. Saison d'été et d'hiver. En toutes saisons: air pur, soleil, promenades, sports, repos au milieu d'une population ayant gardé son costume et ses traditions. Nombreux appartements de vacances, 2 hôtels, 4 restaurants. Prix très réduits entre saisons valaisan.

Station d'été et d'hiver.

Vacances en hôtels, chalets et camping.

Pour tous renseignements et

Office du tourisme, tél. 027 6 84 93



\* WALLIS

Pour les jeunes et les moins jeunes, du soleil partout

#### UALAIS

Vacances idéales d'été



Renseignements: Société du développe ment, 1961 La Sage, tél. 027 4 62 55 ou 4 62 49.

Haute-Nendaz 1350 m

Station d'été et d'hiver Télécabine — Télésiège Piscines — Tennis — Manège — Nombreuses promenades balisées. Hôtels, chalets, appartements.

Super-Nendaz 1700 m

Station d'été et d'hiver Résidences Rosablanche Appartotel; piscine, sauna, discothèque, bar.

Renseignements: Office du tourisme, 1961 Haute-Nendaz, tél. 027 4 54 04/ 2 11 80

1950 m

#### Bettmeralp

beim Grossen Aletschgletscher

Tourenzentrum auf dem Hochplateau vom Aletschwald und Aletschgletscher. Ausflüge zum Bettmer- und Eggishorn, Märjelensee, Blausee und Bettmersee. Dieser bietet Möglichkeiten zum Rudern, Fischen und Baden. Hochwälder, Weiden und Alpen mit herrlicher Alpenflora ab Anfang Juni bis Mitte Juli, Alpenpanorama,

Bettmeralp - 10 km von Brig - ist ab Furkabahn und -strasse mit 50 Personenkabinen rasch erreichbar

Auskunft und Prospekte Verkehrsbüro Tel. 028 5 32 91, 3981 Bettmeralp

### **UALAIS**\*

«La terrasse ensoleillée»

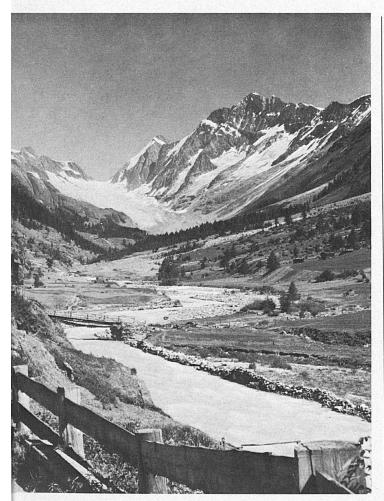
#### Montana-Vermala 1500-3000 m

Golf / Tennis / Equitation / Natation

Excursions en montagne

Ski d'été à 3000 m (Glacier de la Plaine Morte). Patinoire d'été (ouverte en juillet et août). Hôtels et pensions de tous rangs -Instituts pour jeunes filles et jeunes gens - Homes d'enfants. Nombreux chalets et appartements de vacances.

Renseignements: Office du tourisme, téléphone 027 7 30 41, télex 38203



## Zermatt

Autos

Zahlreiche Bergbahnen ins Ausflugsgebiet: Gornergrat 3100 m, Stockhorn 3408 m, Schwarzsee 2580 m, Trockener Steg 2939 m, Sunnegga 2300 m, Unterrothorn 3100 m. Meridionales, alpines Bioklima.

388 km Wanderwege. Erstklassiges Bergsteigerzentrum, Bergseen, 5 private Hallenschwimmbäder.

86 Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen. Sommerski: 8 Skilifte, 3000 bis 3800 m. Skischule.

Grösstes organisiertes Sommerskigebiet der Alpen.

Verkehrsbüro Zermatt Telefon 028 7 78 55, Telex 38 130

#### Mörel-**Breiten**

800-900 m

Ausgangsort zur weltbekannten Riederalp und dem Aletschgebiet. Sonniges mildes Klima. Sommer- und Win-terferienort. Geheiztes Schwimmbad. Orga-nisierte Wanderungen von Breiten aus. Mörel/Breiten besitzt 80–90 Ferienhäus-chen, dazu 2 neue Hotels und eine Pension sowie ein Massenlager (100 Betten) und Restaurants. Restaurants.

Auskunft und Prospekte: Verkehrsbüro, 3983 Mörel, Telefon 028 5 31 80

#### Bürchen

Strasse bis Ronalp 2000 m. Zahlreiche Wald- Wanderwege: unvergessliche Ferien in Chalets und Wohnungen.

Auskunft: Verkehrsverein, 3931 Bürchen, Telefon 028 5 11 03



Prospectus et renseignements par votre agence de voyages, les offices de tourisme locaux ou l'Union valaisanne du tourisme, 1951 Sion. Tél. 027 2 21 02 - Télex 38 164.

lées latérales.







Grächen bietet Ihnen Ferien im Sommer und im Winter. Die niedrigen Pauschalpreise in den Hotels und Chalets sind vor allem in der Vor- und Nachsaison unsere spezielen Trümpfe. Bitte erkundigen Sie sich selbst bei den nebenstehenden Hotels oder beim Verkehrsverein, Telefon 028 4 03 90.

Hotel Bellevue, Telefon 028 4 02 41 Hotel Grächerhof, Telefon 028 4 01 72 Hotel Elite, Telefon 028 4 06 12 Hotel Hannigglp, Telefon 028 4 01 55 Hotel Walliserhof, Telefon 028 4 01 22 Hotel des Alpes, Telefon 028 4 02 91 Hotel Beau-Site, Telefon 028 4 01 43 Hotel Alpina, Telefon 028 4 01 68 Hotel Touring, Telefon 028 4 06 25 Hotel Alpense, Telefon 028 4 01 36

#### 1950 m Riederalp

am Grossen Aletschgletscher

Alpiner Ferienort ohne Autos. Aletschwald (Naturschutzreservat). Geführte Wanderungen im Sommer. Sessellift. Hotels, Chalets und Appartementhäuser. Talverbindung ab Mörel mit 3 Seilbahnen. Parkplatz für 700 Autos bei der

Im Winter sonnig und schneesicher. 6 Skilifte. Schweizerische Skischule. Im Januar Ski- und Wedelkurse zu stark reduzierten Preisen.

Auskunft: Verkehrsbüro 3981 Riederalp Telefon 028 5 33 66

#### Ober

Ein Wanderparadies für jung und alt. Ferien im Frühling ein Erlebnis in der einzigartigen Alpenfauna.
Wanderungen an der jungen Rhone und zahlreiche Alpenwanderungen. Ausgangspunkt der drei Alpenpässe Nufenen, Grimsel und Furka. Für den Angler: Eröffnung der Fischerei anfangs Juni. Gut eingerichtete Ferienwohnungen und Hotels mit gepflegter Küche.

Auskunft erteilen die Verkehrsvereine von: Oberwald, Telefon 028 8 21 53 Münster, Telefon 028 8 23 65 Reckingen, Telefon 028 8 22 66 Gluringen, Telefon 028 8 21 27 Biel, Telefon 028 8 21 92